

PASTOR/PÁRROCO/CHANH XỨ

Rev. Dickens Remy

VICAR/VICARIO/PHÓ XỨ

Rev. Phien Van Pham

ENGLISH MASS

Monday-Saturday: 7:30 AM

Saturday Vigil 4:30 PM

Sunday 7:30 AM & 10:30 AM

CONFESSIONS

Saturdays

3:00 PM-4:00 PM (located in the corner room in the back of the church)

MISA EN ESPAÑOL

Domingo 12:00 PM & 5:00 PM

Miércoles: 6:30 PM

RECONCILIACION

Miércoles: 6:00 PM (ubicado en la sala de la esquina en la parte trasera de la iglesia)

VIỆT NGŨ/ CHƯƠNG TRÌNH THÁNH

LỄ

Thánh Lễ Việt Nam Chiều Thứ Bảy: 6 giờ 15 chiều

Thánh Lễ Việt Nam Chúa Nhật: 9 giờ 00 sáng

Thánh Lễ-Thứ Hai Đến Thứ Bảy 7 giờ 30 sáng (Tiếng Anh)

Thứ Năm: Thánh Lễ Việt Nam (Kính Lòng Chúa Thương Xót): 6 giờ 30 chiều

Thứ Sáu: Thánh Lễ Việt Nam 6 giờ 30 chiều

Xưng Tội (trong phòng nhỏ bên trái, phía cuối nhà thờ)

Thứ 5: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt)

Thứ 6: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt) hoặc liên lạc LM. Quán Nhiệm lấy hẹn

Thứ 7: 3 giờ chiều đến 4 giờ chiều (Tiếng Anh)

OFFICE HOURS/ HORAS DE LA

OFICINA/ GIỜ Làm Việc

Monday/Lunes/Thứ 2- Thursday/Jueves/

Thứ 5: 9:00 am - 4:30 pm

Closed/Cerrado/Đóng Cửa: 12:00-1:00 pm

HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

2725 55TH Street, San Diego, CA 92105

September 15th, 2024



TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

"Whoever wishes to come after me must deny himself, take up his cross, and follow me. For whoever wishes to save his life will lose it, but whoever loses his life for my sake and that of the gospel will save it.

- From the Gospel of Mark 8:27-35

Office: (619) 262-2435 Fax: (619) 262-8718

Email: linda@holyspiritsd.org

Website: www.holyspiritsd.org

Check our website for information about sacraments and ministries.

Consulta nuestro sitio web para obtener información sobre los sacramentos y los ministerios.

Hãy kiểm tra trang web của chúng tôi để biết thông tin về bí tích và các bộ phận.

WEEKLY PRAYER

Sunday Readings

Reading 1: Isaiah 50:5-9a

The Lord God is my help, therefore I am not disgraced; I have set my face like flint, knowing that I shall not be put to shame.

Reading 2: James 2:14-18

"You have faith and I have works." Demonstrate your faith to me without works, and I will demonstrate my faith to you from my works.

Gospel: Mark 8:27-35

"But who do you say that I am?" Peter said to him in reply, "You are the Christ." Then he warned them not to tell anyone about him.



WELCOME TO HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

We invite you to participate, share your talents, and register. Look to page four information about registering.

Mass Intentions

Saturday	September 14th	4:30 PM - Carolina Reynes & Family - In Thanksgiving
Sunday	September 15th	7:30 AM - Haben Haile - Come Home Soon
		9:00 AM - Vietnamese Community
		10:30 AM - Francisco Alferos ✝
		12:00 PM - Catalina Leal & Pablo Santos
Monday	September 16th	5:00 PM - Roberto & Flandaz ✝
		7:30 AM - Helen Mary Garrison ✝
Tuesday	September 17th	7:30 AM - Iganizo Busalacchi ✝
		Joseph Petruzzeli - Special Intentions
Wednesday	September 18th	7:30 AM - Mildred Delmira Myers and
		Maud Young Kelly - Special Intentions
Thursday	September 19th	7:30 AM - Ruth Alferos ✝
Friday	September 20th	7:30 AM - Mildred Delmira Myers and
		Maud Young Kelly - Special Intentions
Saturday	September 21st	7:30 AM - Rosa & Jose Cruz ✝

Readings for the Week

Monday	1 Cor 11:17-26, 33; Lk 7:1-10
Tuesday	1 Cor 12:12-14, 27-31a; Lk 7:11-17
Wednesday	1 Cor 12:31-13:13; Lk 7:31-35
Thursday	1 Cor 15:1-11; Lk 7:36-50
Friday	1 Cor 15:12-20, 22b-27; Lk 8:1-3
Saturday	Eph 4:1-7, 11-13; Mt 9:9-13

Celebrations of the Week

September 16th - Cornelius and Cyprian
September 17th - Robert Bellarmine, Holdegard of Bingen
September 19th - Januarius
September 20th - Andrew Kim Taegön, Paul Chông Ha-sang and Companions
September 21st - St. Matthew

Prayer of Hope

God of Love and Mercy, ease my burdens, calm my anxieties, strengthen my faith, and increase my trust and confidence in Your caring goodness.

Bless me each day with Your healing grace, with health in mind and body, and a heart filled with hope and peace.

Grant me the courage I need, dear Lord, to face all difficulties, knowing that with Your help, miracles happen and lives are restored.
Amen.

Spiritual Advice from the Saints

The acceptable offering of spiritual purification is accomplished not in a man-made temple, but in the recesses of the heart where the Lord Jesus freely enters.

- Saint Lawrence Justinian

Purification Prayer of St. Mary Magdalen de Pazzi

Almighty Father, I place the Precious Blood of Jesus before my lips before I pray, that my prayers may be purified before they ascend to Your divine altar.
Amen.



PARISH ANNOUNCEMENTS

PARISH FINANCIAL CORNER

Weekly offerings (September 7 & 8, 2024): \$14,239.00
Online Giving (September 8-14, 2024): \$ 465.18
Total Gross Weekly Income: \$14,704.18
Less: Weekly Expenses Paid (September 8-14, 2024) (13,795.33)
Total Net Weekly Income (Loss): \$ 908.85
Thank you for your continued generosity.



So far the parish has received contributions totaling \$22,557.50 toward the 2024 Annual Catholic Appeal as of 9/11/2024. Please remember you still have until Tuesday, December 31, 2024 to make a contribution; (All contributions are deductible for tax purposes to the fullest extent of the law.) Thank you in advance for your generosity.

Reporting Allegations of Sexual Misconduct:

The diocese of San Diego treats all allegations of sexual misconduct by clergy or Church personnel seriously and deals with them in a prompt, confidential and thorough manner. To report sexual misconduct by clergy or Church personnel, including abuse, please call Mary Acosta, Victim Assistance Coordinator, (858) 490-8353, email misconduct@sd catholic.org or visit www.safeinourdiocese.org. Situations of recent or ongoing sexual abuse should be reported to local law enforcement.

Reportando denuncias de conducta sexual inapropiada:

La diócesis de San Diego trata con seriedad todas las denuncias de conducta sexual inapropiada por parte del clero o del personal de la Iglesia y las trata de manera rápida, confidencial y exhaustiva. Para denunciar conducta sexual inapropiada por parte del clero o del personal de la Iglesia, incluyendo el abuso, lláme a Mary Acosta, Coordinadora de Asistencia a Víctimas, (858) 490-8353, envíe un correo electrónico a misconduct@sd catholic.org, o visite www.safeinourdiocese.org. Las situaciones de abuso sexual reciente o en curso deben informarse a la policía.

Trình Báo Các Cáo Buộc Hành Vi Lỗi Phạm Tình Dục:

Giáo Phận San Diego xử lý nghiêm túc với tất cả các cáo buộc về hành vi lỗi phạm tình dục và giải quyết chúng một cách nhanh chóng, cẩn mật và kỹ lưỡng. Để trình báo sự lạm dụng với giáo phận xin liên lạc Điều Phối Viên Hỗ Trợ Nạn Nhân: Mary Acosta Số Điện Thoại 858.490.8353, gửi thư điện tử đến misconduct@sd catholic.org hoặc ghé thăm trang mạng www.safeinourdiocese.org. Những vi phạm lạm dụng có báo cáo hoặc bị nghi ngờ sẽ được trình báo cho cơ quan thi hành luật pháp theo luật dân sự.

**ENCUENTROS DE CONVERSIÓN CATÓLICA
HOLY SPIRIT CHURCH**
TE HACE LA COORDIAL INVITACIÓN AL PRÓXIMO
ENCUENTRO DE VARONES QUE SE LLEVARÁ ACABO
DEL 31 DEL OCTUBRE AL 3 DE NOVIEMBRE.
**HOMBRE, EL SEÑOR TE LLAMA A TI, A QUE VAYAS
A SU ENCUENTRO Y VIVAS ESTA EXPERIENCIA CON ÉL.**



Lc. 15

TENGO QUE HACER ALGO:
VOLVERÉ DONDE MI
PADRE Y LE DIRÉ:
<<PADRE EH PECADO
CONTRA DIOS Y
CONTRA TI, YA NO
MEREZCO SER
LLAMADO HIJO TUYO.
TRÁTAME COMO UNO
DE TUS ASALARIADOS.>>

SE LEVANTÓ PUES
Y FUE DONDE SU PADRE.
ESTABA AÚN LEJOS,
CUANDO SU PADRE LO VIO
Y SINTIÓ COMPASIÓN,
CORRIÓ A ECHARSE A
SU CUELLO Y LO BESO.



¿Te has sentido Solo en vida?
¿Triste, cansado ó con depresión?
¿Has tratado de dejar las adicciones, vicios y no has podido?
¿Has tratado de Cambiar y no Has podido?
Cual quiera que sea tu problema Ven, Jesús tiene respuesta.

Aplicaciones: Jorge Ríos 858.329.9568 ;El te espera
Coordinación: Rey Soberanis 619.952.3692 Con los brazos
Sub-Coordinación: Alberto Zapata 619.718.0716 Abiertos!


Entrada: Oct.31 3pm-6pm Administración: Edgar González 619.862.9916
Nov. 03 Misa de Clausura 5pm Oración: Justino Romero
Oración: Jose Hernández 619.309.9557
Quinta de Guadalupe Sub.Administración: Antonio Lopez 619.571.0652
938 18th San Diego Sub.Administración: Eliseo 619.381.5747
CA 92154 Coordinación General: Jesús López 619.977.4268

ANNOUNCEMENTS AND DIOCESE EVENTS

Holy Spirit Catholic Church


FIESTAS PATRIAS

DOMINGO 15 DE SEPTIEMBRE 2024



OBISPO AUXILIA RAMÓN BEJARANO

GRITO DE LA INDEPENDENCIA 6:00 PM
TE ESPERAMOS CON TODA TU FAMILIA!

MÁS INFORMACIÓN EN  COMUNIDAD PARROQUIANA - FELICIA ESPÍRITU SANTO

2725 55TH. ST., SAN DIEGO, CA. 92105

ENCUENTROS DE CONVERSIÓN CATÓLICA

Holy Spirit

"Encuentro de Niños"

Sábado 28 de Septiembre del 2024



Muéstrale al niño el camino que debe seguir y se mantendrá en él aun en la vejez
Proverbios 22,6

Entrada 7:30 AM-4:30 PM

Edades: 7 a 12 años Donación por niño: \$35.00 (no reembolsables)
Lugar: Salón Parroquial de la Iglesia Holy Spirit
2725 55th St. San Diego CA 92105
Más info:

APLICACIONES: Fernando García (619) 577-0107 Anna Sánchez (619) 517-0170
COORDINADORES DE ENCUENTRO: Rogelio González (619) 779-2773
Gabriela Martos (619) 955-9974
SUB-COORDINADORES: José Díaz (619) 250-2781 Ketmia Díaz (619) 755-7089
ADMINISTRACIÓN: Ana Muñoz (619) 719-0505
ORACIÓN: Jessel López (619) 279-4784 María Quintanilla (619) 887-3014
VENTAS: Mario Romero (619) 513-5007 Irma Rosas (619) 942-7501
COORDINADORES GENERALES: Jesús y Martha López (619) 977-4268

Devotions/Oraciones


Our Mother of Perpetual Help
(English)
Every Tuesday after 7:30 A.M.
Morning Mass in the Church

Divine Mercy (Trilingual-English, Spanish, & Vietnamese)
The Last Sunday of Every Month at 2:30 PM Inside the Church

Devoción al Sagrado Corazón de Jesús (español)
Todos los miércoles después de la misa en la tarde de las 6:30 p.m. en la iglesia.

Adoration Chapel/ Horadio De la Capilla De Adoración

7:30 A.M - 10:00 P.M.
7 days a week/ 7 días a la semana



INDEPENDENCE DAY FESTIVAL

MEXICAN FOOD AND LOTS OF ENTERTAINMENT

SUNDAY SEPTEMBER 15
8:30 AM - 7:00 PM
HOLY SPIRIT CHURCH

2725 55TH. ST., SAN DIEGO, CA. 92105

Grand Raffle

FIRST PRIZE	\$1000.00
SECOND PRIZE	\$300.00
THIRD PRIZE	\$100.00
FORTH PRIZE	\$100.00
FIETH PRIZE	\$100.00

TICKETS \$1.00 EACH
DRAWING 5 PM
NEED NOT BE PRESENT

St. Pius X CATHOLIC CHURCH JAMUL

61st Jamulfest
October 13th, 2024
Famous Annual Deep Pit Barbecue & Gymkhana

14107

- Parade 8 AM
- White Elephant Sale
- Crafts / Games
- Beer / Wine Garden
- Live Entertainment
- 10 AM - 5 PM

Parade Hosted By Kiwanis

Highway 94 East to Lyons Valley Road. Turn Left and follow Lyons Valley Road to St Pius X.
Free Shuttle from Jamul Primary School 10AM- 4 PM.
For more information call St. Pius X office 619-669-0085

Join Holy Spirit Parish today by registering in the Office or online:

holyspiritsd.org/join-our-parish/

Anointing of the Sick

In case of an emergency, please call 619-952-5963 or email linda@holyspiritsd.org, please provide your name, and phone number, and the reason for your call. If you are at the hospital, please call the Chaplain on site for anointing.

Unción De Los Enfermos

En caso de emergencia, llame a 619-952-5963 o envíe un correo electrónico a linda@holyspiritsd.org, proporcione su nombre, número de teléfono y el motivo de su llamada. Si está en el hospital, llame al Capellán en el lugar para la unción.